



CALCULATION	OPERATION	DISPLAY
▼ Mixed		
140–35+22=127		(127.00)
2x÷3=6		(6.00)
–7x 99-9=–63		(–63.00)
9+5x3.2+7=12.76		(12.76)
(2+4)÷3x8.1=16.2		(16.20)
▼ Power, Fraction		
3 ⁴ =81		(81.00)
1/5=0.2		(0.20)
1/(2x3+4)=0.1		(0.10)
▼ Add Mode		
\$14.90+\$0.35–\$1.45=13.80		(13.80)
▼ Floating Calculation		
8÷3x3.7+9=		(18.866666666666)
18.866666666666		(18.866666666666)
18.86666666666666		(18.86666666666666)
▼ Reciprocal Calculation		
1/7=0.142857142857142		(0.143)
▼ Percentage		
1200+(1200x20%)=1,440		(1'440.00)
1200–(1200x20%)=960		(960.00)
▼ Reverse		
10÷5=2		(0.50)
		(0.50)
5+10=0.5		(0.50)
▼ Memory		(0.)
3x4= 12		(M 12.00)
→) 6÷0.2= 30		(M 30.00)
–18		(M –18.)
+) 200		(M 200.00)
182		(M 182.)
▼ Grand total		(0.)
30x40= 1,200		(GT 1'200.00)
50x60= 3,000		(GT 3'000.00)
+) 25x30= 750		(GT 750.00)
4,950		(GT 4'950)
+) 235x35= 8,225		(GT 8'225.00.)
13,175		(GT 13'175.)
▼ Mark-up/down		
Mark up		
Cost \$2,000		
Profit=20% of selling price		
Selling price = ? (\$2.500)		(2'500.00)
Profit = ? (\$500)		(500.00)
Mark down		
Selling price \$2,400		
Profit=20%		
Cost = ? (\$2.000)		(2'000.00)
Profit = ? (\$400)		(400.00)

WS-1410T/WS-1610T

INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS
ИНСТРУКЦИИ
ÚTMUTATÓ
INSTRUKCJE
INSTRUZIONI
NÁVOD
ИНСТРУКЦИИ
NAVODILA ZA UPORABO
UROPUTE
POKyny
TALIMLAR
КАЛЬКУЛЯТОРФА

▼ TAX Calculation		
Set Tax Rate		
Rate: 5%	5	(TAX% 5.)
Add the Tax Amount		
Price \$2,000 without tax		
Selling Price with tax = ? (\$2,100)	2000	(TAX+ 2'100.00)
Tax= ? (\$100)		(TAX 100.00)
Deduct the Tax Amount		
Selling Price \$3,150 with tax		
Price without Tax = ? (\$3,000)	3150	(TAX– 3'000.00)
Tax = ? (\$150)		(TAX 150.00)
Recall Tax Rate		(TAX% 5.)
▼ Overflow		
1) 123456789012x789000	123456789012 789000	(E 974.07406530468)
=974074065304680000	(WS-1410T) (E 974.0740653046800)	(0.)
(Error) (WS-1410T)		(0.)
(Error) (WS-1610T)		(0.)
2) 6÷0=0	6 0	(E 0.)
(Error)		(0.)

ENGLISH

POWER SUPPLY

This calculator comes with a dual power source, solar cell and lithium battery. When the battery is exhausted, you can still use the solar cell to power the calculator.

(Note: Do not attempt to change the battery by yourself. Have a Canon Service Center change the battery for you.)

Electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause the display to malfunction or the contents of the memory to be lost or altered. Should this occur, press the key and re-start your calculation from the beginning. After resetting, be sure to set the tax rate again.

TAX FUNCTION

Store the Tax Rate: Enter the tax rate figure, then press to store.

Recall the Tax Rate: Press to recall the current tax rate.
Add Tax Key: Used for adding the tax amount to the display figure.
Deduct Tax key: Used for deducting the tax amount from the displayed figure.

OVERFLOW FUNCTION

In the following cases, “E” will be shown on the display. The keyboard is electronically locked, and further operation is impossible. Press to clear the overflow.

1) The key input, result or the memory content exceeds 14 digits (WS-1410T) and 16 digits (WS-1610T) to the left of the decimal point.

SPECIFICATION

Power Source: Solar cell and Lithium battery (CR2032 x 1)
Automatic power-off: approx. 7 minutes
Operation Temperature: 0°C to 40°C
Dimensions: 198mm (L) x 150mm (W) x 38mm (H)
Weight: 238g
Subject to change without notice

FRANÇAIS

ALIMENTATION ELECTRIQUE

Cette calculatrice est fournie avec deux modes d'alimentation électrique (cellule solaire et pile au lithium). Lorsque la pile est déchargée, vous pouvez toujours utiliser la cellule solaire pour faire fonctionner la calculatrice.
(Remarque : N'essayez pas de changer la pile. Cette opération doit être effectuée par un centre de service Canon.)

Les interférences électromagnétiques ou les décharges électrostatiques risquent de provoquer des dysfonctionnements à l'affichage ou d'entraîner la perte ou la modification du contenu de la mémoire. Dans ce cas, appuyez sur la touche (marche/effacer) et redémarrez votre calculatrice. Lorsque vous rallumez, assurez-vous d'entrer de nouveau le taux du calcul de taxe.

FONCTION DE TAXE

Enregistrer le taux de taxe : saisissez le chiffre de taux de taxe, puis appuyez sur (taux) (définir) pour l'enregistrer.
Rappeler le taux de taxe : appuyez sur (taux) (rappeler) pour rappeler le taux de taxe en cours.
Bouton d'ajout de taxe : ce bouton est utilisé pour ajouter le montant de la taxe au nombre affiché.
Bouton de déduction de taxe : ce bouton est utilisé pour déduire le montant de la taxe du nombre affiché.

FONCTIONS DE DEBORDEMENT

Dans les cas suivants, « E » s'affiche à l'écran. Le clavier est verrouillé électroniquement. Vous ne pouvez effectuer aucune opération. Appuyez sur (effacer) pour effacer le débordement.

1) L'entrée, le résultat ou le contenu de la mémoire dépasse 14 chiffres (WS-1410T) et 16 chiffres (WS-1610T) à gauche du signe décimal.

SPÉCIFICATIONS

Source d'alimentation: Cellule solaireet pile lithium (CR2032 x 1)
Mise Hors circuit automatique: 7 minutes
Température d'utilisation: 0°C to 40°C
Dimensions: 198mm (P) x 150mm (L) x 38mm (H)
Poids: 238g
Sujet à des modifications sans préavis

РУССКИЙ

ИСТОЧНИКИ ПИТАНЯ

У Данного калькулятора два источника питания, солнечный фотозлемент и литиевая батарея. При истощении заряда батареи калькулятор все еще будет работать от фотозлемента.

(Примечание: Не заменяйте батарею самостоятельно. Замену батареи должен осуществлять технический специалист сервисного центра Canon.)

Электромагнитные помехи или электростатический разряд могут стать причиной неисправности дисплея или потери или изменения содержимого памяти. В таких случаях нажмите клавишу (вкл./са) и перезапустите калькулятор. После сброса, опять введите ставку налога.

ФУНКЦИЯ СТАВКИ НАЛОГА

Сохранение ставки налога: введите ставку налога, затем нажмите (ставка) (настройка) для сохранения.

Отображение ставки налога: нажмите (ставка налога) (отображение) для показа текущей ставки налога.

Клавиша Add Tax (Добавление налога): используется для добавления суммы налога к отображаемой цифре.

Клавиша Deduct Tax (Налоговый вычет): используется для уменьшения суммы налога на отображаемую цифру.

ПЕРЕПОЛНЕНИЕ

В следующих случаях на дисплее отображается "E": Клавиатура электронно блокируется, дальнейшая работа невозможна. Нажмите клавишу для устранения переполнения.

1) Введенное число, результат или содержимое памяти превышает 14 знаков (WS-1410T) и 16 знаков (WS-1610T) после запятой.

2) При делении на ноль "0".

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питаия: солнечный фотозлемент и литиевая батрея (CR2032 x 1)
Автоматическое отключение питания: после 7 мин простоя
Температура Эксплуатации: 0°C до 40°C
Размеры: 198мм (длина) x 150мм (ширина) x 38мм (высота)
Масса: 238 г
Характеристики могут быть изменены без уведомления

MAGYAR

TÁPELLÁTÁS

Ez a számológép két áramforrással, napelemmel és lítiumelemmel rendelkezik. Az elemek lemerülése után a számológép a napelemmel még használható.

(Megjegyzés: Ne cserélje az elemet saját kezűleg! A Canon szervizekben cseréltetheti az elemet.)

Elektromágneses interferencia vagy elektrosztatikus kisülés miatt a kijelző hibásan működhet vagy a memória tartalma módosulhat, esetleg tórlódhet. Ha ez történne, nyomja meg az gombot, és kezdje újra a számítást. A visszaállítás után ne felejtse el újra megadni az adókulcsot.

ADÓ FUNKCIÓ

Adókulcs tárolása: Adja meg az adókulcs értékét, majd nyomja meg a (kulcs) (beállítás) gombokat a tároláshoz.

Az adókulcs előhívása: Nyomja meg a (kulcs) (előhív) gombokat az adókulcs előhívásához.

Adó hozzáadása: Ezt a gombot akkor használja, ha hozzá akarja adni az adó összegét a kijelzőn feltüntetett számhoz.

Adó levonása: Ezt a gombot akkor használja, ha ki akarja vonni az adó összegét a kijelzőn feltüntetett számból.

TÚLCSORDULÁS

A következő esetekben, az „E” betű jelenik meg a képernyőn. A billentyűzet elektromosan lezárta a készülék. Nincs lehetőség további művelet végrehajtására. A túlcsordulás törléséhez nyomja meg a gombot.

1) Az megadott számok, az eredmény vagy a memória tartalma a tizedesponttól balra meghaladta a 14 számjegyet (WS-1410T) és 16 számjegyet (WS-1610T).

2) 0-val osztáskor.

MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás: Napelem és lítium elem (CR2032 x 1)
Automatikus Kikapcsolás Funkció: kb. 7 perc
Működési hőmérséklet: 0 – 40°C
Méret: 198mm (H) x 150mm (Sz) x 38mm (M)
Tömeg: 238 g
A változtatások joga fenntartva

POLSKI

ZASILANIE

Kalkulator jest wyposażony w podwójne źródło zasilania: ogniwo słoneczne i baterię litową. Po wyczerpaniu baterii można nadal zasilac kalkulator za pomocą ogniwa słonecznego.

(Uwaga: Nie należy dokonywać prób samodzielnego ładowania baterii. Wymianę baterii należy zlecić autoryzowanemu serwisowi firmy Canon).

Zakłócenia elektromagnetyczne lub ładunki elektrostatyczne mogą spowodować nieprawidłowe działanie wyświetlacza bądź utratę lub zmianę zawartości pamięci. W takiej sytuacji należy nacisnąć klawisz i ponownie rozpocząć obliczenia. Po wyzerowaniu kalkulatora konieczne jest ponownie ustawienie stawki podatku.

FUNKCJA PODATKOWA

Zapamiętywanie stawki podatku: Wprowadź wysokość stawki podatku i naciśnij przyciski , aby ją zapamiętać.

Przywołanie stawki podatku: Naciśnij przyciski , aby wyświetlić bieżącą stawkę podatku.

Klawisz dodawania podatku: Służy do dodawania kwoty podatku do liczby na wyświetlaczu.

Klawisz odejmowania podatku: Służy do odejmowania kwoty podatku od wyświetlanej liczby.

FUNKCJE PRZEKROCZENIA ZAKRESU

W niżej wymienionych przypadkach na wyświetlaczu zostanie wyświetlony symbol „E”. Klawiatura jest wtedy elektronicznie zablokowana i nie można wykonywać dalszych obliczeń. Naciśnij klawisz , aby usunąć przekroczenie.

1) Gdy wprowadzona liczba, wynik lub zawartość pamięci przekroczy 14 cyfr (WS-1410T) i 16 cyfr (WS-1610T) po lewej stronie kropki dziesiętnej.

2) Przy dzieleniu przez 0.

DANE TECHNICZNE

Źródło zasilania: Ogniwo słoneczne i baterię litową (CR2032 x 1)
Automatyczne wyłączenie: po ok. 7 minutach
Temperature pracy: 0°C do 40°C
Wymiary: 198 mm (dł.) x 150 mm (szer.) x 38 mm (wys.)
Masa: 238 g
Dane mogą ulec zmianie bez uprzedzenia

ROMÂNĂ

ALIMENTARE

Acest calculator dispune de alimentare duală: baterie pe bază de litiu și celulă solară. După dpuzirea bateriei, celula solară poate alimenta calculatorul în continuare.

(Notă: Nu încercați să schimbați dvs. bateria. Apelați la un tehnician calificat de la un centru de service Canon.)

Interferențele electromagnetice și descărcările electrostatice pot cauza defecțiuni ale ecranului și pot șterge sau altera conținutul memoriei. În acest caz, apăsați tasta și reluati calculul de la inceput. După resetare, nu uitați să reintroduceți rata de impozitare.

FUNCȚIE PENTRU CALCULE CU TAXE

Pentru a memora rata taxei: Introduceți rata taxei, apoi apăsați pentru a o memora.

Pentru a reapela rata taxei: Apăsați pentru a reapela rata curentă a taxei.

Tasta Adăugare taxă: Se utilizează pentru a adăuga valoarea taxei la valoarea afișată.

Tasta Deducere taxă: Se utilizează pentru a scădea valoarea taxei din valoarea afișată.

ERORILE

În următoarele cazuri, pe afișaj va apărea litera “E”. În astfel de cazuri, tastatura este blocată electronic și nu sunt posibilе operații. Apăsați tasta pentru a șterge mesajul de eroare care este afișat dacă.

1) Rezultatul sau conținutul memoriei depășește 14 cifre (WS-1410T) și 16 cifre (WS-1610T) în partea stângă a separatorului zecimal.

2) Se încearcă împărțirea cu “0”.

SPECIFICAȚII

Sursa de alimentare: Celulă solară și baterie litiu (CR2032 x 1)
Oprire automată: aprox. 7 minute
Temperatura de operare: Între 0°C și 40°C
Dimensiuni: 198mm (L) x 150mm (l) x 38mm (î)
Greutate: 238 g
Pot apărea modificări fără înștiințare prealabilă

ČEŠTINA

NAPÁJENÍ

Tato kalkulačka má dvoji zdroj napájení, solární panel a lithiovou baterii. Pokud je baterie vybitá, můžete kalkulačku používat se solárním napájením.

(Poznámka: Nepokoušejte se sami vyměňovat baterie. Výměnu baterie za vás provede technik servisního střediska Canon.)

- ! Elektromagnetické rušení nebo elektrostatický náboj mohou způsobit nesprávnou funkci displeje nebo ztrátu či změnu obsahu paměti. Pokud by se tak stalo, stiskněte tlačítko **ON****CA** a začnete s výpočtem znovu. Po resetování znovu nastavte sazbu daně.

FUNKCE VÝPOČTU DANĚ

RATE**SET** **Uložení sazby daně:** Zadejte hodnotu sazby daně a poté stiskněte tlačítka **RATE****SET**, čímž hodnotu uložíte.

RATE**RECALL** **Vyvolání sazby daně:** Aktuální hodnotu sazby daně vyvoláte stisknutím tlačítek **RATE****RECALL**.

TAX+**TAX**- **Tlačítko přičtení daně:** Slouží k přičtení částky daně k zobrazené hodnotě. **Tlačítko odečtení daně:** Slouží k odečtení částky daně od zobrazené hodnoty.

FUNKCE PŘETEČENÍ

V následujících případech se na displeji zobrazí hlášení „E“. Klávesnice se elektronicky uzamkne a další operace nelze provést. Přetečení odstraníte stisknutím klávesy **CE**.

1) Jestliže hodnota zadaná pomocí tlačítek, výsledek nebo obsah paměti přesáhne 14 číslic (WS-1410T) a 16 číslic vlevo od desetinné čárky.

2) Při dělení 0.

SPECIFIKACE

Napájení: Solární panel a lithiovou baterii (CR2032 x 1)
Automatické vypnutí napájení: přibl. 7 minut
Provozní teplota: 0°C až 40°C
Rozměry: 198mm (D) x 150mm (Š) x 38mm (V)
Hmotnost: 238g
Prdléhá změnám bez předchozího upozornění

BŮLGARSKI

ИЗТОЧНИК НА ЗАХРАНВАНЕ

Този калкулатор използва два източника на сохранване - слънчева батерия и литиева батерия. Когато литиевата батерия се изтощи, можете все още да използвате слънчевата батерия за сохранване на калкулатора.
(Бележка: Не се опитвайте да сменятe батерията сами. За смяна на батерията се обърнете към сервизен център на Canon.)

БЪЛГАРСКИ

ИЗТОЧНИК НА ЗАХРАНВАНЕ

Този калкулатор използва два източника на сохранване - слънчева батерия и литиева батерия. Когато литиевата батерия се изтощи, можете все още да използвате слънчевата батерия за сохранване на калкулатора.

(Бележка: Не се опитвайте да сменятe батерията сами. За смяна на батерията се обърнете към сервизен център на Canon.)

- ! Електромагнитни смущения или електростатично разреждане могат да разстрой работата на дисплея или да изтрият или променят съдържанието на паметта. Ако това се случи, натиснете клавиша **ON****CA** и стартирайте изчислението си отначало. След нулиране трябва да въведете данъчната ставка отново.

FUNKCIJA DANŤZI

RATE**SET** **Запаметяване на Данъчната ставка:** Въведете стойността на данъчната ставка, после натиснете **RATE****SET** за запаметяване. **Извикване на Данъчната ставка:** Натиснете **RATE****RECALL**, за да извикате текущата данъчна ставка.

TAX+**TAX**- **Клавиш добавяне на данък:** Използва се за добавяне на сумата на данъка към показаната на дисплея стойност. **Клавиш приспадане на данък:** Използва се за приспадане на сумата на данъка от показаната на дисплея стойност.

TAX+**TAX**-

FUNKЦИИ НА ПРЕПЪЛВАНЕ

В случаите по-долу на дисплея ще бъде изведено “E”. Клавиатурата се заключва електронно и по-нататъшна работа не е възможна. Натиснете клавиша **CE**, за да изчистите препълването.

1) Въведеното от клавишите, резултатът или съдържанието на паметта надвишава 14 знака (WS-1410T) и 16 (WS-1610T) знака пред десетичната точка.
2) Има деление на "0".

СПЕЦИФИКАЦИИ

Захранване: Слънчева батерия и литиева батерия (CR2032 x 1)
Автоматично изключване на сохранването: прибл. 7 минути
Работна Температура: От 0°C до 40°C
Размери: 198mm (Д) x 150mm (Ш) x 38mm (В)
Тегло: 238 г
Подлежи на промяна без предизвестие

FUNKCIJA DANŤZI

RATE**SET** **Uložení sazby daně:** Zadejte hodnotu sazby daně a poté stiskněte tlačítka **RATE****SET**, čímž hodnotu uložíte.

RATE**RECALL** **Vyvolání sazby daně:** Aktuální hodnotu sazby daně vyvoláte stisknutím tlačítek **RATE****RECALL**.

TAX+**TAX**- **Tlačítko přičtení daně:** Slouží k přičtení částky daně k zobrazené hodnotě. **Tlačítko odečtení daně:** Slouží k odečtení částky daně od zobrazené hodnoty.

FUNKCE PŘETEČENÍ

V následujících případech se na displeji zobrazí hlášení „E“. Klávesnice se elektronicky uzamkne a další operace nelze provést. Přetečení odstraníte stisknutím klávesy **CE**.

1) Jestliže hodnota zadaná pomocí tlačítek, výsledek nebo obsah paměti přesáhne 14 číslic (WS-1410T) a 16 číslic vlevo od desetinné čárky.

2) Při dělení 0.

SLOVENŠČINA

NAPAJANJE

Kalkulator je opremljen z dvema viroma napajanja, sončno celico in litijevo baterijo. Ko je baterija izpraznjena, lahko za napajanje kalkulatorja uporabljate sončno celico.

(Opomba: Ne poskušajte zamenjati baterije sami. To naj storijo na pooblaščenem servisu Canon.)

- ! Elektromagnetne motnje ali elektrostaticna razelektritev lahko povzročijo motnje v delovanju zaslona oziroma izgubo ali spremembo vsebine pomnilnika. V tem primeru pritisnite tipko **ON****CA** in kalkulator začnite uporabljati znova. Po ponastavitvi morate ponovno določiti davčno stopnjo.

FUNKCIJA ZA DAVKE

RATE**SET** **Shranite davčno stopnjo:** Vnesite davčno stopnjo in pritisnite **RATE****SET**.

RATE**RECALL** **Priključite davčno stopnjo:** Za prikljic trenutne davčne stopnje pritisnite **RATE****RECALL**.

TAX+**TAX**- **Tipka za dodajanje davka:** Za dodajanje vrednosti davka prikazani vrednosti. **Tipka za odštevanje davka:** Za odštevanje vrednosti davka od prikazane vrednosti.

FUNKCIJE PREKORAČITVE

V naslednjih primerih se prikaže znak "E", tipke so elektronsko blokirane in nadaljnja uporaba kalkulatorja ni več mogoča. Pritisnite **CE** za brisanje prekoračitve.

1) Vnešena vrednost, rezultat ali vsebina pomnilnika prekoračita 14-mestna (WS-1410T) in 16-mestna (WS-1610T) levo od decimalne vejice.

2) Delitev z "0".

SPECIFIKACIJE

Napajanje: Sončna celica in litijevo baterija (CR2032 x 1)
Samodejni izklop: približno 7 minut
Temperature delovanja: 0°C do 40°C
Dimenzije: 198mm (D) x 150mm (Š) x 38mm (V)
Teža: 238g
Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila

FUNKCIJA IZRAČUNAVANJA POREZA

RATE**SET** **Pohrana porezne stope:** Unesite iznos stope poreza, a zatim pritisnite **RATE****SET** za spremanje.

RATE**RECALL** **Ponovno pozivanje porezne stope:** Za pozivanje trenutne stope poreza pritisnite **RATE****RECALL**.

TAX+**TAX**- **Tipka za dodavanje poreza:** Služi za dodavanje iznosa poreza prikazanom broju. **Tipka za oduzimanje poreza:** Služi za oduzimanje iznosa poreza od prikazanog broja.

TAX+**TAX**-

TAX+**TAX**-

HRVATSKI

NAPAJANJE

Ovaj se kalkulator isporučuje s dvostrukim izvorom napajanja, solarnom ćelijom i litijskom baterijom. Kada se baterija istroši, za napajanje kalkulatora još uvijek možete koristiti solarne ćelije.

(Napomena: Ne pokušavajte sami zamijeniti bateriju. Za zamjenu baterije se obratite Canonovom servisnom centru.)

- ! Elektromagnetske smetnje ili elektrostatski naboj mogu uzrokovati neispravan rad zaslonu ili se sadržaj memorije može izgubiti ili izmijeniti. Ako se to dogodi, pritisnite tipku **ON****CA** i započnite računanje od početka. Nakon ponovnog postavljanja ponovo podesite stopu poreza

FUNKCIJA IZRAČUNAVANJA POREZA

RATE**SET** **Pohrana porezne stope:** Unesite iznos stope poreza, a zatim pritisnite **RATE****SET** za spremanje.

RATE**RECALL** **Ponovno pozivanje porezne stope:** Za pozivanje trenutne stope poreza pritisnite **RATE****RECALL**.

TAX+**TAX**- **Tipka za dodavanje poreza:** Služi za dodavanje iznosa poreza prikazanom broju. **Tipka za oduzimanje poreza:** Služi za oduzimanje iznosa poreza od prikazanog broja.

TAX+**TAX**-

FUNKCIJE PREOPTEREĆENJA

U sljedećim slučajevima na zaslonu se prikazuje "E". Tipkovnica se zaključava elektronski i daljnje operacije nisu moguće. Za brisanje preopterećenja pritisnite tipku **CE**.

1) Glavni unos, rezultat sadržaja memorije premašuje 14 znamenki (WS-1410T) i 16 znamenki (WS-1610T) lijevo od decimalne točke.
2) Prilikom dijeljenja s nulom "0".

SPECIFIKACIJA

Napajanje: Solarna ćelija i itijskom baterija (CR2032 x 1)
Automatsko isključivanje: pribl. 7 minuta
Radna temperatura: 0°C do 40°C
Dimenzije: 198mm (D) x 150mm (Š) x 38mm (V)
Težina: 238g
Podliježe promjenama bez prethodne obavijesti

SLOVENSKY

NAPÁJANIE

Táto kalkulačka sa dodáva s duálnym zdrojom napájania (solárny článok a litiová batéria). Litiová batéria má dlhú životnosť, avšak jej životnosť závisí od používania.

Po vybití batérie môžete na napájanie kalkulačky stále používať solárny článok.

(Poznámka: Batériu nikdy nevymieňajte sami. Batériu si nechajte vymeniť v servisnom stredisku spoločnosti Canon.)

- ! Elektromagnetické rušenie alebo elektrostatický výboj môže spôsobiť zlyhanie displeja a stratu alebo zmenu obsahu pamäte. Ak sa tak stalo, stlačte tlačidlo **ON****CA** a kalkulačku opätovne spustite od začiatku. Po vynulovaní musíte opätovne nastaviť sadzbu dane.

FUNKCIA DANE

RATE**SET** **Uložte sadzbu dane:** Zadaťte číselný údaj sadzby dane, potom na uloženie stlačte **RATE****SET**.

RATE**RECALL** **Opätovné vyvolanie sadzby dane:** Stlačte **RATE****RECALL**, aby ste opätovne vyvolali aktuálnu sadzbu dane.

TAX+**TAX**- **Kláves Add Tax (Prirátat daň):** Používa sa na prirátanie dane k zobrazenej sume.

TAX- **Kláves Deduct Tax (Odrátat daň):** Používa sa na odrátanie dane od zobrazenej sumy.

FUNKCIE PRETEČENIA

V nasledujúcich prípadoch, keď sa zobrazí „E“, klávesnica sa elektronicky zablokuje a nebudú sa dať vykonať ďalšie operácie. Ak chcete pretečenie odstrániť, stlačte tlačidlo **CE**.

1) Keď klávesový vstup, výsledok alebo obsah pamäte presiahne 14 čísel (WS-1410T) a 16 čísel (WS-1610T) na favo od desatinnej čiarky.

2) Keď delíte „0“.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájací zdroj: solárny článok a litiová batéria (CR2032 x 1)
Automatické vypnutie: približne po 7 minútach
Prevádzková teplota: 0°C až 40°C
Rozmery: 198mm (d) x 150mm (š) x 38mm (v)
Hmotnosť: 238g

Môže sa zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia

TAX+**TAX**-

TAX+**TAX**-

TAX+**TAX**-

TURKISH

GÜÇ TEDARİKİ

Bu hesap makinesinin iki güç kaynağı vardır. Lityum pilin dayanma süresi, tamamen kişisel kullanım koşullarına bağlıdır.

(NOT: Pili kendiniz değiştirmeye kalkışmayınız. Pili değiştirmek için bir Canon Servis Merkezine başvurunuz.)

- ! Elektro manyetik ışınlar veya elektro statik boşalmalar göstergenin arızalanmasına veya bellek içeriğinin kaybına ya da tahrif olmasına neden olabilir. Böyle bir durumda **ON****CA** düğmesine basıp hesaplama işleminize baştan başlayınız.

VERGİ HESAPLAMALARI

RATE**SET** **Vergi oranının kaydedilmesi:** Vergi oranını girip, kaydetmek için **RATE****SET** düğmelerine basınız.

RATE**RECALL** **Vergi oranının çağrılması:** Ayarlı vergi oranını görüntülemek için **RATE****RECALL** düğmelerine basınız.

TAX+**TAX**- **Vergi oranını artırma:** Gösterilen vergi oranını artırmak için kullanılır. **Vergi oranını azaltma:** Gösterilen vergi oranını azaltmak için kullanılır.

TAŞMA FONKSİYONLARI

Aşağıdaki durumlarda göstergede "E" ibaresi görünür. Ayrıca klavye elektronik yolla kilitlei olur ve herhangi bir işlem yapılamaz. Taşma durumunu gidermek için **CE** düğmesine basınız. Taşma durumunun oluştuğu haller:

1) Bellek içeriğinin sonucu ondalık işaretinin solunda 14 (WS-1410T) ve 16 (WS-1610T) haneyi aştığında.
2) "0"ıa bölme işlemi yapıldığında.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Güç kaynağı: Güneş pili ve lityum pil (CR2032 x 1)
Otomatik Kapama Fonksiyonu: 7 dakikadan
Phone number 40-21-224.38.54
Çalışma Sıcaklığı: 0°C - 40°C
Ebatları: 198 mm (E) x 150 mm (B) x 38mm (Y)
Ağırlığı: 238 gr
Veriler bildirmeksizin değişikliğe tabidir

KAZAKH

ҚУАТ КӨЗІ

Бұл калькулятордың қос қуат көзі бар. Литий батарея қызмет көрсету ұзақтығы толығымен жеке пайдалануға байланысты.

(ЕСКЕРІМ: батареяны өз бетіңіше ауыстыруға тырыспаңыз. Батареяны ауыстыруды Canon сервистік орталығына жүктеніз.)

- ! Электромангниттік кедергілер немесе статикалық электр разряды дисплейдің дұрыс жұмыс істеуіне ы болмаса жад мазмұнының жоғалуына немесе өзгеруіне әкелуі мүмкін. Бұл орын алса, **ON****CA** пернесін басып, есептеуді басынан бастаңыз.

САЛЫҚТЫ ЕСЕПТЕУ

RATE**SET** **Салық мөлшерлемесін сақтау:** салық мөлшерлемесінің санын енгізіңіз де, сақтау үшін **RATE****SET** пернелерін басыңыз.

RATE**RECALL** **Салық мөлшерлемесін шақыру:** ағымдағы салық мөлшерлемесін шақыру үшін **RATE****RECALL** пернелерін басыңыз.

TAX+**TAX**- **Салықты қосу пернесі:** көрсетілген санға салық мөлшерін қосу үшін пайдаланылады.

TAX- **Салықты шегеру пернесі:** көрсетілген саннан салық мөлшерін шегеру үшін пайдаланылады.

ТОЛЫП КЕТУ ФУНКЦИЯЛАРЫ

Келесі жағдайда дисплейде «E» көрсетіледі. Пернетақта электрондық жолмен құлыпталады және одан өрі пайдалану мүмкін болмайды. Толып кетуді тазалау үшін **CE** пернесін басыңыз. Толып кету мына жағдайларда орын алады:

1) Нәтиже немесе жад мазмұны ондық нүктенің сол жағында 14 (WS-1410T) және 16 (WS-1410T) цифрдан асады.
2) «0» санына бөлу.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАП

Қуат көзі: күн батареясы және литий батарея (CR2032 x 1)
Автоматты Қуатты Өшіру: 7 минуттан
Пайдалану температурасы: 0°C - 40°C
Өлшемдер: 198 мм (E) x 150 мм (Ұ) x 38 мм (Б)
Салмағы: 238 г
Ескертусіз өзгертілуі мүмкін

TAX+**TAX**-

TAX+**TAX**-

TAX+**TAX**-

Manufacturer: **CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD.**
17/F, Tower One, Ever Gain Plaza, 82-100 Container Port Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong.
Importer: **"Canon Ru" Ltd.**,
Russia, 109028, Moscow,
Serebryanicheskaya embankment, 29

Производитель : **Канон Электроник Бизнес Машинс (Г.К.) Ко. Лтд.**
17/Ф, Тауэр Уан, Эвер Гейн Плаза, 82-100 Контейнер Порт Род, Квай Чунг, Нью Территориз., Гонк Конг.
Импортер: **ООО «Канон Ру»**
Россия, 109028, Москва,
Серебряническая набережная, д. 29

Өндiрушi: **CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD.**
17/F, Тауер Уан, Евер Гейн Плаза, 82-100 Контейнер Порт Роуд Квай Ч